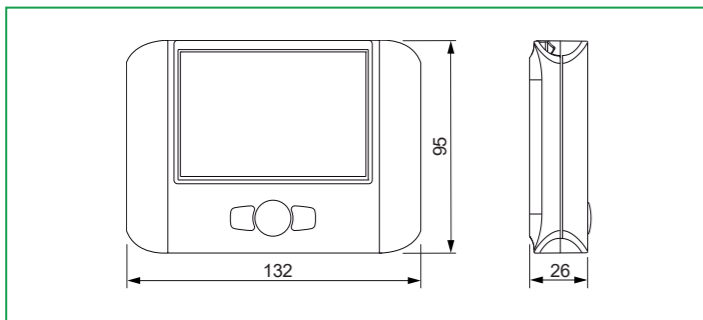
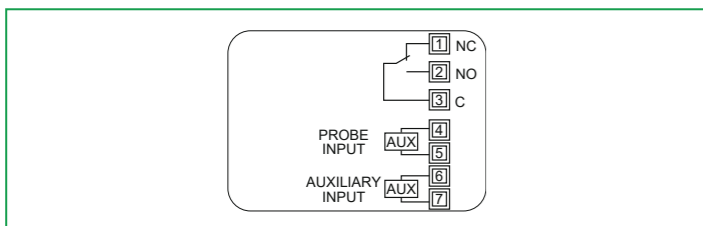




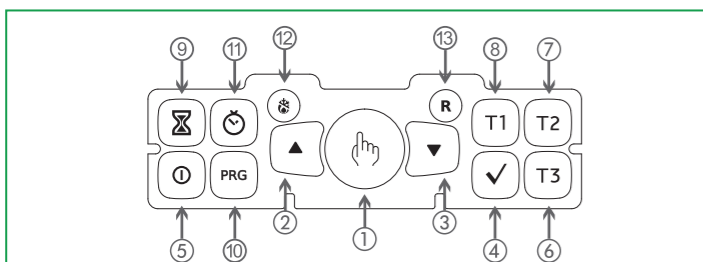
Dimensioni dispositivo



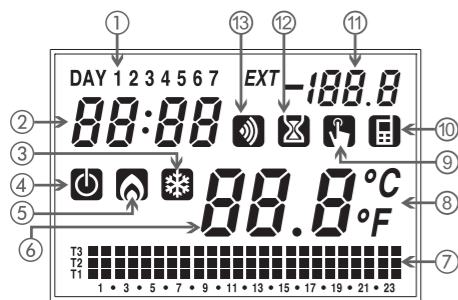
Schemi di collegamento



Descrizione dispositivo



- ① Tasto manuale
- ② Tasto incremento / visualizzazione temperatura massima giornaliera
- ③ Tasto decremento / visualizzazione temperatura minima giornaliera
- ④ Tasto conferma
- ⑤ Tasto acceso/spento
- ⑥ Tasto temperatura T3
- ⑦ Tasto temperatura T2
- ⑧ Tasto temperatura T1
- ⑨ Tasto temporizzazioni / ritardo di accensione
- ⑩ Tasto programmi / programmazione avanzata
- ⑪ Tasto orologio
- ⑫ Tasto inverno/estate (raggiungibile solo con una punta)
- ⑬ Tasto reset (raggiungibile solo con una punta)



- ① Giorno della settimana
- ② Orologio
- ③ Carico attivo (modalità condizionamento)
- ④ Funzionamento spento
- ⑤ Carico attivo (modalità riscaldamento)
- ⑥ Temperatura ambiente misurata
- ⑦ Grafico del programma attivo per il giorno corrente (in funzionamento automatico)
- ⑧ Unità di misura
- ⑨ Modalità manuale
- ⑩ Combinatore telefonico
- ⑪ Temperatura esterna misurata
- ⑫ Funzionamento temporizzato attivo
- ⑬ (non utilizzato)

Manuale d'Uso

⚠ Leggere attentamente tutte le istruzioni

CRONOTERMOSTATO DIGITALE

Cronotermistato elettronico da parete alimentato a batterie, adatto al controllo di impianti di riscaldamento e condizionamento. Svolge azioni di tipo IB ed è destinato ad operare in ambienti con grado di inquinamento 2 e categoria di sovratensione III (EN 60730-1).

Codice	Modello	Descrizione
4G001200	CC 12B	Cronotermistato settimanale da parete a batterie

AVVERTENZE DI SICUREZZA

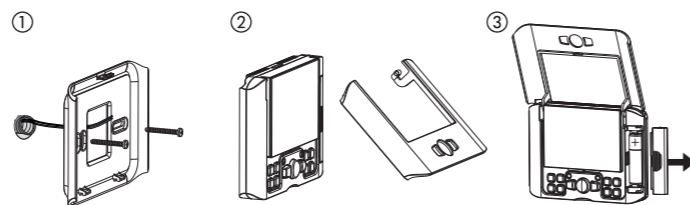
- Durante l'installazione ed il funzionamento del prodotto è necessario rispettare le seguenti indicazioni:
 Il dispositivo deve essere installato da persona qualificata rispettando scrupolosamente gli schemi di collegamento.
- Non alimentare o collegare il dispositivo se qualche parte di esso risulta danneggiata.
 - Dopo l'installazione deve essere garantita l'inaccessibilità ai morsetti di collegamento senza l'uso di appositi utensili.
 - Il dispositivo deve essere installato e messo in funzione in conformità con la normativa vigente in materia di impianti elettrici.
 - Prima di accedere ai morsetti di collegamento verificare che i conduttori non siano in tensione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione:
 - 1 batteria alcalina da 1,5 V (tipo AA)
 - autonomia: 2 anni circa
 - indicazione batterie scariche
 - riserva di carica (per sostituzione batterie): 1 minuto
- Morsetteria:
 - 3 morsetti per cavi da 1,5 mm² per relè di uscita bistabile 8 A / 250 Vac
 - 2 morsetti per cavi da 1,5 mm² ingresso ausiliario per collegare una sonda di temperatura esterna
 - 2 morsetti per cavi da 1,5 mm² ingresso ausiliario per collegare un contatto esterno per accendere e spegnere il cronotermistato da remoto
- Installazione: a parete (o a copertura della scatola 503)
- Modalità di funzionamento: riscaldamento, condizionamento o spento
- 5 temperature impostabili:
 - T1, T2 e T3 per la regolazione automatica
 - T0 temperatura di antigelo impostabile in programmazione avanzata
 - T_h temperatura in funzionamento manuale
- Regolazione della temperatura:
 - On/Off con differenziale impostabile tra 0,1 °C e 1 °C
 - proporzionale con banda e periodo impostabili
- Programmazione: settimanale
- Risoluzione giornaliera: 1 ora
- Ritardo di accensione: impostabile tra 15, 30 o 45 minuti (indipendente per ogni ora)
- Precisione di misura: ±0,5 °C
- Risoluzione temperatura misurata: 0,1°C
- Range di temperatura misurata con sonda interna: 0°C ÷ 50°C
- Range di temperatura misurata con sonda esterna: -40°C ÷ 60°C
- Range impostazione setpoint: 2 ÷ 35 °C
- Selezione visualizzazione: °C/°F
- Blocco tastiera con password
- Cambio automatico ora solare/legale (disattivabile)
- Temperatura di funzionamento: 0°C ÷ 50°C
- Temperatura di immagazzinamento: -10°C ÷ 65°C
- Grado di protezione: IPXXD

Installazione

- Il dispositivo può essere installato a parete o a copertura della scatola da incasso 3 moduli (tipo 503).
- Si consiglia il posizionamento ad un'altezza di 1,5 metri dal pavimento, in una zona che rispetti il più possibile le condizioni di temperatura media di tutto l'ambiente.
- Evitare l'installazione vicino porte o finestre, in nicchie, dietro porte e tende o in posizioni con eccesso o totale mancanza di aereazione, onde evitare che la lettura della temperatura misurata dalla sonda sia in qualche modo falsata.



- Fissare la parte posteriore del dispositivo a muro
- Collegare il carico e se presenti la sonda esterna e/o il contatto esterno (vedere schema di collegamento), posizionare il frontale sulla parte inferiore di quella fissata al muro facendo particolare attenzione al corretto accoppiamento delle 2 parti, chiudere il dispositivo ruotando verso l'alto il frontale e successivamente fissare lo sportellino frontale.
- Aprire l'alloggiamento delle batterie facendo scorrere lo sportellino verso destra ed inserire la batteria rispettandone la corretta polarità.

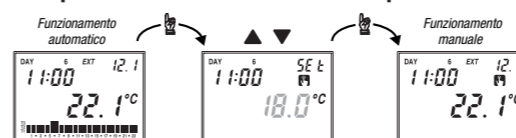
Avviamento iniziale

- Inserire la batteria e premere con una punta il tasto "R". Vengono accesi tutti i segmenti del display e attivato il relè per un tempo di 3 secondi, dopodiché resterà visibile solo il campo orologio con 12:00 lampeggiante fino all'impostazione dell'orologio.

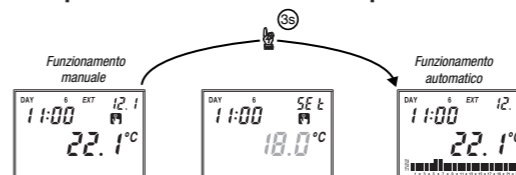
Attenzione
 se l'orologio non viene impostato il cronotermistato non regola;
 comincia a regolare solo dopo l'impostazione dell'ora.

Funzionamento

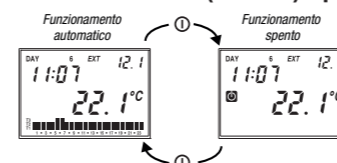
Per passare dal funzionamento automatico a quello manuale



Per passare dal funzionamento manuale a quello automatico



Per passare dal funzionamento automatico (o manuale) a quello spento e viceversa



Nota: Questo comando ha precedenza sul comando da attivatore telefonico, pertanto se si spegne il dispositivo tramite tasto non sarà più possibile accendere/spegnere lo strumento con l'attivatore.

Valori minimo e massimo

Quando il dispositivo è in funzionamento automatico o spento, è possibile visualizzare i valori di temperatura minima e massima misurati. Per visualizzare tali valori premere il tasto "▲" (valore massimo H I) o "▼" (valore minimo L D).

Durante la visualizzazione è possibile l'azzeramento di tali valori tenendo premuto il tasto "▲" (valore massimo H I) o "▼" (valore minimo L D) finché non compaiono 3 trattini al posto della temperatura.

Funzionamento Estate / Inverno

Per passare da funzionamento invernale a funzionamento estivo (o viceversa), premere con una punta il tasto "☀/☷".

Sul display compare la scritta "r 15C" (o "Land") lampeggiante e il simbolo "☀" (o "☷").



Con i tasti "▲" e "▼" è possibile selezionare uno dei due funzionamenti. Il dispositivo passerà al funzionamento voluto premendo il tasto "✓" oppure dopo 45 secondi dall'ultima operazione. Le potenzialità del funzionamento estate sono speculari a quelle del funzionamento inverno, per cui l'impostazione di tutti i parametri può essere fatta seguendo le procedure riportate in questo manuale di istruzioni.

Regolazione di emergenza (solo riscaldamento)

In caso di errore sonda, se la funzione antigelo non è esclusa, il dispositivo attiva il carico per 10 minuti ogni 4 ore. A display nel campo della temperatura compare "----".

In caso di mancanza dell'orario il dispositivo inizia a funzionare in modalità spento regolando secondo la temperatura di antigelo (se non precedentemente disattivata). Impostare data/ora per il normale funzionamento.

Spegnimento da contatto esterno

Al dispositivo può essere collegato un contatto esterno come ad esempio un attivatore telefonico per accendere/spegnere a distanza lo strumento.

- aperto --> funzionamento normale (secondo le impostazioni)
- chiuso --> dispositivo in funzionamento spento

La condizione di spento da remoto viene segnalata a display con l'accensione contemporanea dei simboli "☀" e simbolo "☷".

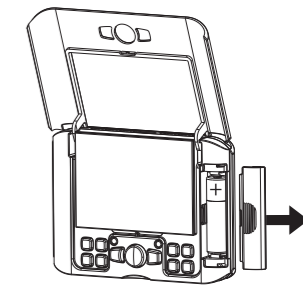
Nota: il comando OFF da tastiera ha priorità rispetto al comando OFF da combinatore, pertanto per comandare accensioni e spegnimenti tramite combinatore il dispositivo non deve essere spento.

Norme di riferimento

- La conformità con le Direttive Comunitarie: 2014/35/UE (LVD) e 2014/30/UE (EMCD) è dichiarata in riferimento alle seguenti norme armonizzate:
 - EN 60730-2-7 • EN 60730-2-9

Sostituzione delle batterie

- In caso di batteria scarica il display del dispositivo inizierà a lampeggiare pur continuando ad eseguire tutte le funzioni.
- Sostituire la batteria appena possibile.
- Rimuovere la batteria esausta sostituendola con quella nuova in un tempo massimo di un minuto (riserva di carica) onde evitare di perdere le impostazioni di data e ora (le programmazioni effettuate invece vengono mantenute in memoria anche oltrepassato tale limite).



Attenzione: dopo la sostituzione della batteria, il display può impiegare fino a 15 secondi prima di riaccendersi.

- ⚠ è necessario rimuovere le batterie prima della rottamazione dello strumento.
- ⚠ In caso di sostituzione smaltire le batterie negli appositi contenitori della raccolta differenziata.



Reset

- Effettuare un reset per cancellare le impostazioni inserite e riportare il dispositivo ai valori di fabbrica.
- Per effettuare il reset:

- Premere con una punta il tasto di reset "R"
- Premere il tasto "✓" entro 3 secondi finché a display compare la scritta "dEF".

Valori di fabbrica

Setpoint manuale riscaldamento	20 °C
Setpoint manuale condizionamento	24 °C
T1 riscaldamento	5 °C
T2 riscaldamento	15 °C
T3 riscaldamento	18 °C
T2 condizionamento	23 °C
T3 condizionamento	25 °C
Temperatura di antigelo	6 °C
Modalità di funzionamento	Riscaldamento
Tipo di regolazione	On /Off
Differenziale	0,3 °C
Banda proporzionale	0,5 °C
Periodo proporzionale	10 '
Password	123
Ora solare/legale	On
Ritardo di attivazione	0'
Unità di misura	°C



ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

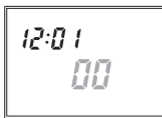
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Impostazioni funzioni e programmi

IMPOSTAZIONE DATA E ORA

Premere il tasto "☺", sul display lampeggiano i secondi.

Utilizzare i tasti "▲" e "▼" per impostare i valori e il tasto "✓" per confermare e passare al parametro successivo. I parametri da inserire sono:
secondi (solo sincronizzazione al valore 00), minuti, ore, anno, mese, giorno.



Una volta impostati tutti i valori, premere il tasto "☺" per uscire e tornare al normale funzionamento (lo strumento esce dall'impostazione di data e ora anche se non si preme alcun tasto per almeno 45 secondi).

All'uscita di tale procedura sul display ritorna la visualizzazione della temperatura ambiente.

Configurazione del cambio ora legale / solare

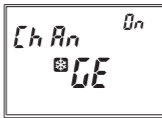
È possibile configurare il dispositivo affinché gestisca in autonomia l'aggiornamento dell'ora legale.

L'impostazione di fabbrica prevede:

- il passaggio ora solare -> legale (+1h) l'ultima Domenica di marzo alle ore 2:00
- il passaggio ora legale -> solare (-1h) l'ultima Domenica di ottobre alle ore 3:00

Per modificare il cambio ora solare - legale

Premere "☺" per circa 3 secondi (se appare "ChAnGE OFF" premere "▲" o "▼" per portarlo su "On") e premere "✓" per confermare.



Cambio ora solare --> ora legale

1) Premere "PRG" per modificare le impostazioni: lampeggia "L5t"

2) Premere "▲" o "▼" per selezionare la settimana del mese in cui effettuare il cambio ora ("15t" prima, "2nd" seconda, "3rd" terza, "4th" quarta, "L5t" ultima)

3) Premere "✓" per confermare: lampeggia il segmento corrispondente alla Domenica

4) Premere "▲" o "▼" per selezionare il giorno della settimana

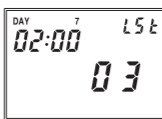
5) Premere "✓" per confermare: lampeggia "03"

6) Premere "▲" o "▼" per selezionare il mese

7) Premere "✓" per confermare: lampeggia "02:00"

8) Premere "▲" o "▼" per selezionare l'ora

9) Premere "✓" per confermare: tutti i segmenti sono fissi

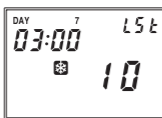


Cambio ora legale --> ora solare

1) Premere "✓"

2) Ripetere le indicazioni dal punto 1) fino al 8)

3) Premere "✓" per confermare ed uscire dalle impostazioni.



Nota: il cambio ora solare -> legale è identificato dal simbolo "☺".

Di fabbrica il dispositivo è configurato per passare all'ora legale l'ultima domenica di marzo alle ore 02:00 per tornare all'ora solare l'ultima domenica di ottobre alle ore 03:00, in accordo con quanto avviene in Europa.

IMPOSTAZIONE PROGRAMMI

L'impostazione di fabbrica prevede:

- il programma P1 dal lunedì al venerdì
- il programma P2 il sabato e la domenica

Se questa programmazione non è adatta alle proprie esigenze, è possibile:

- assegnare un programma diverso per uno o più giorni della settimana
- modificare uno o più programmi esistenti personalizzandone il profilo, assegnando cioè dei livelli di temperatura differenti per una o più ore della giornata.

Come scegliere un programma diverso per il giorno Y

Premendo il tasto "PRG" sul display compaiono:

- l'indicazione relativa a lunedì
- sul campo della temperatura compare il programma selezionato lampeggiante (nell'esempio P1),
- il grafico del programma relativo
- il simbolo "☺" o "☹" a seconda del funzionamento impostato (estivo o invernale).



Se il programma evidenziato va bene si passa al giorno successivo premendo il tasto "✓".

Se il programma evidenziato non va bene per quel giorno, si può cercarne un altro utilizzando i tasti "▲" e "▼" che modificano il valore "Px" contenuto nel campo della temperatura; al cambiare del programma cambia anche il grafico del programma relativo scelto.

Si passa al giorno successivo premendo il tasto "✓".



Come personalizzare il profilo di un programma Px

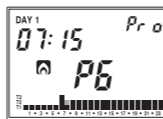
Se nessun programma soddisfa le esigenze dell'utente, si sceglie un qualsiasi programma e si ripreme il tasto "PRG".



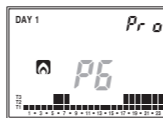
- con i tasti "T1", "T2" e "T3" è possibile modificare la temperatura selezionata per quell'ora e, allo stesso tempo, passare all'ora successiva.
- utilizzando i tasti "▲" e "▼" è possibile spostarsi di ora in ora senza modificare la temperatura impostata



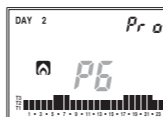
Premendo il tasto "☺" è possibile impostare un ritardo di accensione per quella determinata ora. Ogni pressione del tasto "☺" comporta un aumento del ritardo di 15 minuti.



Premendo il tasto "✓" si conferma il programma modificato e si ritorna alla situazione con "Px" lampeggiante sul campo della temperatura.

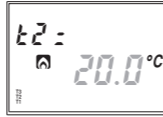


Premendo il tasto "✓" si conferma il programma per quel giorno e si passa al giorno successivo finché si arriva a domenica, dopo di che si ritorna in funzionamento normale.



IMPOSTAZIONE TEMPERATURE

In uno qualsiasi dei modi di funzionamento, alla pressione dei tasti "T1", "T2" e "T3" sul display compare la scritta relativa alla temperatura che si sta modificando e lampeggia il valore della suddetta temperatura.



Con i tasti "▲" e "▼" si può modificarne il valore e con il tasto "✓" si conferma il cambiamento e si ritorna al funzionamento normale.

I limiti di impostazione per i set sono riportati nelle caratteristiche tecniche.

IMPOSTAZIONE TEMPORIZZAZIONE

Impostare una temporizzazione per prolungare il funzionamento attuale per la durata della temporizzazione stessa. Sono disponibili 3 temporizzazioni:

• **Manuale temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento manuale per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento automatico.

• **Automatico temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento automatico per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento spento.

• **Spento temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento spento per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento automatico o manuale, a seconda di quale funzionamento era attivo prima dello spegnimento.

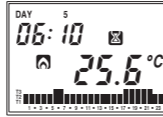
Come impostare una temporizzazione

Premere il tasto "☺": sul display lampeggia "00 h". Con i tasti "▲" e "▼" è possibile scegliere un valore compreso tra 0 e 99.

La pressione del tasto "☺" consente di scegliere l'unità di misura tra ore e giorni. Ogni cambio di unità di misura comporta l'azzeramento del valore di temporizzazione impostato.



Premere infine il tasto "☺" per confermare e salvare, oppure attendere 45 s. Quando è attiva una temporizzazione sul display "☺" è acceso.



Per visualizzare la temporizzazione residua, premere il tasto "☺" e per tornare alla pagina principale senza modifiche premere "✓".

Nota. Nel caso in cui si modifichi l'orario durante una temporizzazione, quest'ultima non viene aggiornata

Nota. Nel conteggio delle ore è compresa anche quella in cui viene effettuata la programmazione. Allo stesso modo, se l'unità di misura è in giorni, nel conteggio è incluso anche il giorno corrente. Le temporizzazioni in ore terminano allo scadere dell'ora, quelle in giorni alla mezzanotte.

IMPOSTAZIONE PARAMETRI AVANZATI

Si entra in programmazione avanzata, premendo il tasto "PRG" per più di tre secondi.

Sul display compare la scritta relativa al parametro e lampeggia il valore impostato.

I parametri sono modificabili con i tasti "▲" e "▼" e si passa al parametro successivo con la pressione del tasto "✓".

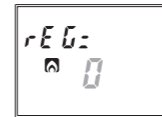
I parametri della programmazione avanzata (riportati nell'ordine di apparizione) sono i seguenti:

Tipo di regolazione

(questo menù è attivo solo se modo di funzionamento = riscaldamento)

Impostare:

- ☺ per scegliere la regolazione on/off.
- P per scegliere la regolazione proporzionale.



Valore di fabbrica: ☺ (on/off).

Nota: la regolazione on/off è adatta alla maggior parte delle situazioni domestiche. Pertanto è consigliabile modificare questo parametro solo nel caso di reale necessità.

Parametri per il tipo di regolazione

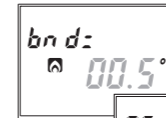
(questo menù varia a seconda del tipo di regolazione scelto)

Se il tipo di regolazione scelto è on/off, impostare il differenziale "dIF".

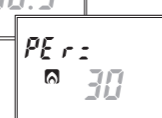


Valori ammessi: 0,1 °C ÷ 1 °C
Valore di fabbrica: 0,3 °C

Se il tipo di regolazione scelto è proporzionale, impostare la banda "bnd" e il periodo "PEr".



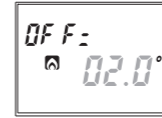
Valori ammessi: 0,5 °C ÷ 5 °C (banda),
10, 20 o 30 minuti (periodo).
Valore di fabbrica: 0,5 °C (banda),
10 minuti (periodo).



Temperatura antigelo

(questo menù è attivo solo se modo di funzionamento = riscaldamento)

La temperatura antigelo evita il rischio di congelamento dell'impianto quando sul cronotermostato è impostato il funzionamento spento.

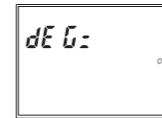


Valori ammessi: ---, 1 °C ÷ 10 °C
Valore di fabbrica: 6 °C.

Nota: l'impostazione "---" esclude la funzione antigelo; in questo caso, quando il dispositivo è spento, non è garantita nessuna temperatura minima.

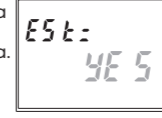
Unità di misura

Permette di scegliere l'unità di misura tra gradi Celsius (C) e Fahrenheit (F).



Configurazione ingresso sonda

Il dispositivo consente di collegare una sonda di temperatura esterna remotabile per la visualizzazione (ed eventualmente la regolazione) della temperatura misurata ove è posizionata.

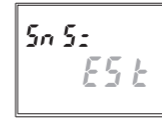


Impostare "4E5" oppure "no" per abilitare o disabilitare la visualizzazione della temperatura misurata dalla sonda esterna.

Impostando "4E5" sul display compare la scritta "EXT" seguita dal valore di temperatura misurata dalla sonda.

Scelta della sonda di regolazione

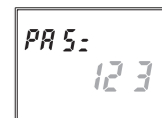
Nel caso sia presente una sonda esterna, è possibile scegliere se utilizzare come sensore per la regolazione la sonda interna oppure quella esterna.



Impostare "int" se si vuole utilizzare la sonda interna oppure "Est" se si vuole utilizzare la sonda esterna

Password per blocco tastiera

Questa impostazione è molto utile nei casi si voglia consentire la modifica delle impostazioni solo alle persone abilitate (es. uffici, ambienti pubblici, scuole, ...). Può essere selezionato un valore da 000 a 999. Valore di fabbrica: 123



Per attivare il blocco tastiera tenere premuti per almeno 3 secondi i tasti "T1", "T2" e "T3".

Una volta bloccata la tastiera, premendo un tasto qualsiasi compare la scritta "bLoC". A questo punto, per sbloccare la tastiera è necessario ripremere per almeno 3 secondi i tasti "T1", "T2" e "T3", inserire la password scelta in precedenza e confermare con il tasto "✓".

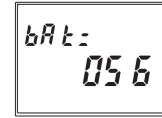
Ore funzionamento impianto

Questa pagina mostra il numero di ore complessive di funzionamento dell'impianto (relè ON) per il modo corrente (identificato dalle icone "☺" o "☹"). Il contaore è a 5 cifre ed è azzerabile tenendo premuto "☺" finché non compare "00000".



Livello di carica della batteria

Indica in percentuale il livello di carica della batteria. Quando la batteria è prossima alla scarica, il display del dispositivo lampeggia e si accende la scritta "bAt".



In queste condizioni non è più garantito il funzionamento corretto e si consiglia di sostituire le batterie (vedere "Sostituzione delle batterie").